

# Pro Petinesca : eine Wiedergeburt = L'association Pro Petinesca renaît de ses cendres

Autor(en): **Zwahlen, Rudolf / Marquis, Ludivine**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **as. : Archäologie Schweiz : Mitteilungsblatt von Archäologie  
Schweiz = Archéologie Suisse : bulletin d'Archéologie Suisse =  
Archeologia Svizzera : bollettino di Archeologia Svizzera**

Band (Jahr): **35 (2012)**

Heft 1

PDF erstellt am: **03.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-309887>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Pro Petinesca: Eine Wiedergeburt

### L'association Pro Petinesca renaît de ses cendres

Abb. 1  
1898: Die Gesellschaft Pro Petinesca untersucht den Keltenwall.

1898: l'association Pro Petinesca s'attèle à la fouille du mur celtique.

1898: la Società Pro Petinesca effettua ricerche sulla fortificazione celtica.

Im Frühjahr 2011 haben drei IdealistInnen den Verein Pro Petinesca gegründet. Damit ist ein Organ zur Förderung der bedeutenden Fundstätte in Studen (BE) zu neuem Leben erweckt worden.

#### Pro Petinesca einst...

An Archäologie interessierte Persönlichkeiten gründeten zu Beginn des 20. Jahrhunderts die Gesellschaft Pro Petinesca. Die Erforschung der archäologischen Überreste am Jensberg wurde als Vereinsziel definiert. Von 1898 bis 1904 führte der Verein umfangreiche Ausgrabungen durch. Mehrere Sondagen am «Römerwall» erlaubten den Nachweis eines *murus gallicus* und damit eines keltischen Oppidums auf dem Jensberg – am Nordostfuss des Hügels untersuchte der Verein ein Areal von über 5000 m<sup>2</sup> und legte dabei die imposante römische Turmanlage und daran angrenzend Siedlungsgebäude frei. Letztere gingen als *mansio* (Herberge) in die Geschichte ein. Anlässlich der Grabungen von 1937-39 tritt die Institution nicht mehr in Erscheinung. Während des zweiten Weltkriegs wird der Verein aufgelöst.

#### ...und jetzt

Auslöser für einen Neuanfang war die Neugestaltung des im Wald über Studen gelegenen Tempelbezirks von Petinesca. Der Archäologische Dienst des Kantons Bern hat die 1937-39 ausgegrabene und sichtbar gemachte Anlage 2011 umfassend saniert. Der am 8. März 2011 wieder gegründete Verein Pro Petinesca setzt sich als erste Aufgabe, den neugestalteten Tempelbezirk auf dem Gumpboden mit einem «Petinesca Fest» gebührend einzuweihen. Vereinsziel ist die Vermittlung aktueller Kenntnisse zu Petinesca an ein interessiertes Publikum. Neben anderen kulturellen Aspekten pflegt der Verein die deutsch-französische Zweisprachigkeit. Das Petinesca Fest wird am 24. Juni 2012 beim Tempelbezirk gefeiert. Es soll den hoffentlich zahlreichen BesucherInnen Eindrücke der keltischen und römischen Kultur vermitteln. *Rudolf Zwahlen*

*La rencontre d'une poignée de passionnés du site gallo-romain de Studen/Petinesca (BE) permet à l'association Pro Petinesca de renaître de ses cendres, plus d'un siècle après ses premiers pas.*

#### Il était une fois...

*En 1898, un groupe de savants et érudits de la région de Bienne fonde un comité d'initiative voué à l'étude et à la fouille de la colline du Jensberg: la société Pro Petinesca était née. Les premiers sondages qu'elle y mène sont prometteurs: des vestiges archéologiques dessinant le murus gallicus d'un oppidum ceignant le Jensberg sont mis au jour. Jusqu'en 1904, l'étude du site se poursuit au pied nord-est de la colline et s'attèle au dégagement d'une fortification en forme de tour-porte, jamais achevée, ainsi que d'un gîte d'étape (mansio). Sous l'égide de l'Office du travail de*



1



**Association Pro Petinesca**  
Seilerstrasse 3  
2557 Studen

#### Petinesca Fest

Sonntag, 24. Juni 2012  
Studen-Jensberg

#### Fête de Petinesca

Dimanche 24 juin 2012  
Studen-colline du Jensberg

Abb. 2

März 2011: Gründungsversammlung des Vereins Pro Petinesca auf dem Gumpboden.

*Mars 2011: assemblée constitutive de l'association Pro Petinesca sur le Gumpboden.*

Marzo 2011: assemblea costitutiva dell'associazione Pro Petinesca nel sito Gumpboden.

Abb. 3

Der neu gestaltete römische Tempelbezirk in Studenwald soll mit dem Petinesca Fest eingeweiht werden.

*Peau neuve. Au cœur de la forêt de Studen, la fête de Petinesca marquera l'inauguration du nouveau sentier archéologique serpentant à travers le sanctuaire romain.*

L'area del tempio romano in località Studenwald, dopo i lavori di ripristino. L'inaugurazione avrà luogo nel corso della festa di *Petinesca*.



*Bienne et du Musée Schwab, d'importantes fouilles sont engagées de 1937 à 1939 dans le sanctuaire du Gumpboden. Pro Petinesca n'y accomplit toutefois aucune intervention. En proie à des difficultés financières, elle disparaît dans les limbes de la Seconde Guerre mondiale.*

*...l'association Pro Petinesca Le 8 mars 2011, alors que les travaux de remise en valeur du sanc-*

*tuaire battent leur plein, l'association Pro Petinesca ressuscite. Le Service archéologique du canton de Berne, la commune de Studen et le Musée Schwab s'engagent, à la faveur d'un bilinguisme actif, à insuffler à un patrimoine majeur, mais trop souvent méconnu du grand public, une vigueur et un rayonnement nouveaux. Expositions, conférences, excursions et fêtes archéologiques encouragent la re-découverte d'un site et d'une ré-*

*gion riches en témoignages du passé. Ne manquez donc pas la première édition de la fête celto-romaine de Petinesca, dimanche 24 juin 2012, qui marquera l'inauguration du nouveau sentier archéologique serpentant au cœur de la forêt de Studen !*  
\_Ludivine Marquis

## Riassunto

Il progetto di valorizzazione del santuario romano di Studen/*Petinesca* ha portato alla riattivazione dell'associazione Pro Petinesca lo scorso 8 marzo 2011, sotto l'egida del Servizio archeologico del Canton Berna, del comune di Studen e del Musée Schwab di Bienna. Esposizioni, conferenze, gite e feste archeologiche invitano alla riscoperta del sito e dell'intera regione, ricchi di testimonianze del passato. Non mancate la prima edizione della festa celto-romana di *Petinesca*, il prossimo 24 giugno 2012. |

## Abbildungsnachweise

### Crédit des illustrations

Musée Schwab Bienne (fig. 1); Service archéologique du canton de Berne, F. Maurer (fig. 2), R. Zwahlen (fig. 3)

